



# Czechoslovak Motorized Rifle Troops

## CO Composition - Organisation

July 1979

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE  
FOREIGN LANGUAGE CENTER





# CONTENTS

|                                       |       |
|---------------------------------------|-------|
| INTRODUCTION . . . . .                | 1     |
| OBJECTIVE . . . . .                   | 1     |
| SUGGESTIONS FOR STUDYING . . . . .    | 2     |
| STUDY RESOURCE 1 . . . . .            | 3     |
| STUDY RESOURCE 2 . . . . .            | 4     |
| PRACTICE EXERCISE 1 . . . . .         | 10    |
| PRACTICE EXERCISE 2 . . . . .         | 11    |
| STUDY RESOURCE 3 . . . . .            | 14    |
| PRACTICE EXERCISE 3 . . . . .         | 15    |
| STUDY RESOURCE 4 . . . . .            | 16    |
| PRACTICE EXERCISE 4 . . . . .         | 21    |
| PRACTICE EXERCISE 5 . . . . .         | 22    |
| PRACTICE EXERCISE 6 . . . . .         | 23    |
| KEYS TO PRACTICE EXERCISES . . . . .  | 24-30 |
| SELF-EVALUATION TEST . . . . .        | 33    |
| KEY TO SELF-EVALUATION TEST . . . . . | 34    |
| STUDY RESOURCE 5 . . . . .            | 38    |



## INTRODUCTION

Module CO consists of one lesson on the composition and organization of a Czechoslovak motorized rifle division, and the organization of a Czechoslovak motorized rifle regiment and its subunits (battalion, company, platoon, and squad).

## OBJECTIVE

At the end of this lesson, you will be able to obtain whatever information is known to the source about the composition and organization of the CPA. You should be able to do this speaking with confidence, with 100 percent listening accuracy, and without loss of time for consulting lexical aids.

## SUGGESTIONS FOR STUDYING

Remember, this program is self-instructional, and YOU are the only person responsible for your learning. It is up to YOU to determine where, when, and how you want to proceed. The following hints may help you to achieve the best results.

1. Make sure you have all the necessary materials and equipment before starting.
2. Regular, short, and frequent working periods are recommended.
3. Find a quiet, comfortable place where you will not be disturbed.
4. Do not write your answers in this booklet. Use your own paper.

Repeat each exercise until you thoroughly understand the contents and can completely perform the required tasks before moving on to the next exercise.



## STUDY RESOURCE 1

Instructions: The following narrative gives general information about Czechoslovak Motorized Rifle Troops. Read the narrative until you are thoroughly familiar with its content. In Practice Exercise 2 this narrative will be given on tape in Czech.

### CZECHOSLOVAK MOTORIZED RIFLE TROOPS

Motorized rifle troops form the core of the Czechoslovak ground forces. A motorized rifle division has relatively low personnel strength, but heavy strike and attack force with great mobility and maneuverability.

At the present time motorized rifle troop units use armored personnel carriers. At present Czechoslovakia has five motorized rifle divisions at full strength, and one at half strength. A division has approximately 11,000 men. Czechoslovak motorized subunits carry out the majority of their offensive and defensive actions in armored personnel carriers.

For fulfillment of the combat missions, motorized rifle troops are reinforced by tank units, artillery, and rocket battalions which reinforce their attack and strike force.

The subunits are entities such as squads, platoons, companies and (not independent) battalions/artillery battalions which are organic parts of units.

The units include independent battalions/artillery battalions, and regiments which are incorporated in formations (brigade and division level units).

The primary designation of Czechoslovak subunits is the four-digit field post number. In peacetime, subunits are generally designated by a code number of six digits.

CPA units are designated by a number and the name of their branch. For example: 135th Tank Regiment, 142nd Motorized Rifle Regiment, 75th Artillery Regiment, 31st Combat Services Support Group, 3rd Air Regiment, or 1st Antiaircraft Defense Regiment. Squad, platoon, and battalion-size elements are designated by a number from one to three. Companies are designated by a number from one to nine. For example: 2nd Platoon, 3rd Company, 1st Battalion.

## STUDY RESOURCE 2

Instructions: You will hear the new vocabulary items that will be used in the first half of this lesson. Each Czech word will be repeated twice on the tape, each example sentence will be given once. Repeat each word and sentence during the pause provided. You should master this vocabulary before going on the next part of the lesson.

### Slovička

1. bojová činnost - combat operation

K bojové činnosti roty je vydán rozkaz z velitelství praporu.

Orders for company combat operations are issued by the battalion headquarters.

2. brigáda - brigade

Některé brigády operují samostatně.

Some brigades operate independently.

3. čtyřmístný - four digit

Číslo polní pošty je čtyřmístné.

A field post number has four digits.

4. dělostřelectvo - artillery

Dělostřelectvo začalo střílet v 6.00.

The artillery began firing at 0600.

5. divize - division

Divize je svazek schopný plnit samostatné úkoly.

A division is a formation capable of fulfilling independent missions.

6. doprava - transportation

Automobilní vojsko se stará o dopravu zásob.

Motor transport units provide transportation of supplies.

7. hranice - border

Na státních hranicích jsou rozmístěny jednotky Pohraniční stráže.

Border guard subunits are deployed along state borders.

8. chemický - chemical

Chemická munice se skladuje zvlášť.

Chemical ammunition is stored separately.

9. jednotka - subunit

Jednotky jsou družstva, čtyři roty, prapory, oddíly.

The subunits are squads, platoons, companies, battalions.

10. kolové vozidlo - wheeled vehicles

Obrněný transportér (OT-64) je kolové vozidlo.

The armored personnel carrier (OT-64) is a wheeled vehicle.

11. kulomet - machinegun

Univerzální kulomet vz. 59 je velmi účinná zbraň k ničení živých cílů.

Universal machinegun M59 is a very effective weapon for destruction of personnel.

12. Lidové milice - People's Militia

Jenom politicky spolehliví dělníci jsou příslušníci Lidových milic.

Only politically reliable workers are members of the People's Militia.

13. mobilizovat - to mobilize

Zálohy jsou mobilizovány na rozkaz prezidenta republiky.

Reserves are mobilized on presidential order.

14. munice - ammunition

Bez munice armáda nemůže bojovat.

Without ammunition an army cannot fight.

15. náboj - cartridge

ČSLA užívá náboje sovětské výroby.

The CPA uses Soviet-manufactured cartridges.

16. náhodný - chance, incidental, accidental

To bylo náhodné setkání.

It was a chance meeting.

17. oddíl - battalion (missile, artillery), detachment

Raketometné oddíly jsou vyzbrojeny moderními raketomety vz. 70.

Multiple rocket launcher battalions are armed with the modern RM-70 MRL.

18. operační - operation

Podrobnosti operačních plánů jsou vypracovány v příslušných štábech.

Details of operation plans are worked out by appropriate staffs.

19. organizace - organization

ČSLA má podobnou organizaci jako sovětská armáda.

The CPA organization is similar to the Soviet Army.

20. označení - insignia, specification

Každý druh vojska má svoje označení.

Every branch of the military has its own insignia.

21. palebná síla - firepower

Rakety dávají motostřeleckým jednotkám palebnou sílu.

Rockets increase the motorized rifle subunit's firepower.

22. palebný přepad - fire assault (a surprise, mass artillery attack designed to neutralize or destroy enemy personnel or fire assets)

Palebný přepad provedly raketometry.

A fire assault was carried out by multiple rocket launchers.

23. palebný úder - fire strike (rocket, artillery, or air strike)

Dělostřelectvo a raketové oddíly provádějí palebné údery.

Artillery and rocket battalions carry out fire strikes.

24. podobnost - similarity

Podobnost v organizaci armád zemí Varšavské smlouvy není náhodná.

Similarity in the organization of Warsaw Pact armies is not accidental.

25. posádka - garrison

V Olomouci vždycky byla velká vojenská posádka.

There has always been a big garrison in Olomouc.

26. protitankový - antitank

Protitankové řízené rakety jsou moderní zbraně.

Antitank (ATGM) guided missiles are modern weapons.

27. průzkumný - reconnaissance

Průzkumné jednotky mají důležitou úlohu.

Reconnaissance subunits have an important mission.

28. raketomet - multiple rocket launcher

Sovětská armáda jako první začala užívat raketometů k pal-  
lebným přepadům.

The Soviet army was the first to employ multiple rocket  
launchers for fire assaults.

29. řiční - river

Řiční stráž má 1000 mužů.

The River Guard has 1,000 men.

30. řízená střela - guided missile

Řízené střely jsou velmi účinné protitankové zbraně.

Guided missiles are very effective antitank weapons.

31. skupina - group

Operační skupiny jsou vytvořeny z několika divizí.

Operational groups are formed from several divisions.

32. služba - service

Zdravotníci, finančníci a kuchaři slouží v týlových službách.

Medics, finance personnel, and cooks serve in the rear  
services.

33. spojovací - communication

Rádio je běžný spojovací prostředek.

Radio is a common means of communication.

34. svazek - formation (division-level unit)

Uskupení několika svazků tvoří front.

A group consisting of several division-level formations makes a front.

35. takticko-technická operace - tactical technical operation (no U.S. military equivalent. Refers to the combined use of the latest tactics, weapons, and equipment in combat operations.)

Do takticko-technických operací jsou určeny bojové svazy.

Combat strategic formations are designed for tactical technical operations.

36. úderná síla - strike force, shock force (primarily rocket, artillery, and air forces)

Dělostřelecké jednotky mají údernou sílu.

Artillery (sub)units have strike force.

37. útočná síla - attack force (may include any forces, e.g., tank, paratroop, artillery, and so on.)

Tankové jednotky mají útočnou sílu.

Tank (sub)units have attack force.

Abbreviations

msdr - motostřelecké družstvo - motorized rifle squad

msč - motostřelecká četa - motorized rifle platoon

msr - motostřelecká rota - motorized rifle company

mspr - motostřelecký prapor - motorized rifle battalion

mzp - motostřelecký pluk - motorized rifle regiment

msd - motostřelecká divize - motorized rifle division

OPZHN - ochrana proti zbraním hromadného ničení - NBC defense

## PRACTICE EXERCISE 1

Instructions: Write an English translation of each of the following sentences.

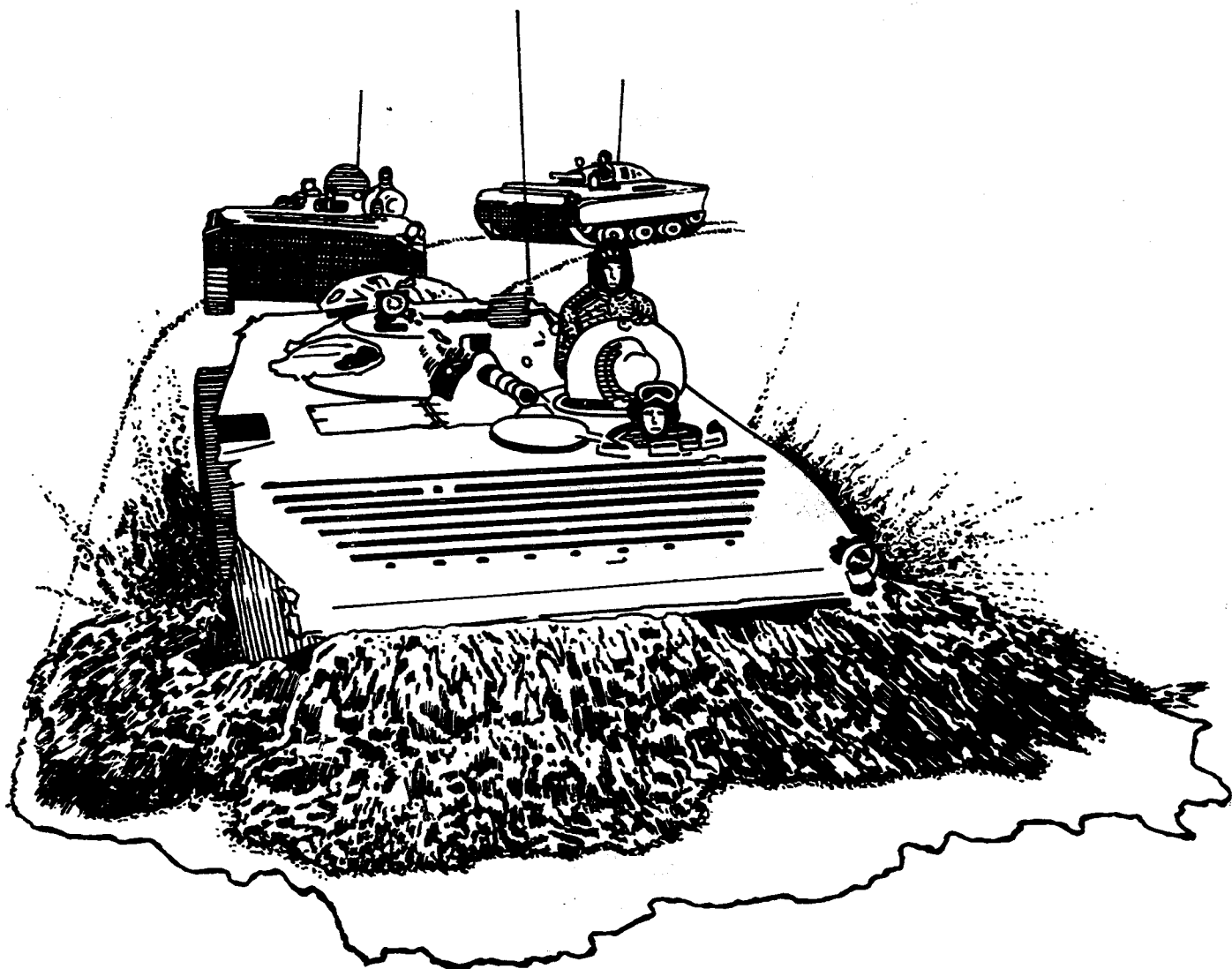
1. Jádru Československých pozemních sil tvoří motostřelecké jednotky.
2. Motostřelecká divize má relativně nízký početní stav mužstva, ale velkou údernou a útočnou sílu.
3. Oddíly motostřelecké pěchoty užívají k dopravě obrněných vozidel.
4. Československo má v přítomné době šest motostřeleckých divizí.
5. K plnění bojových úkolů jsou motostřelecké jednotky zesíleny tankovými, dělostřeleckými a raketovými jednotkami.
6. Jednotky se zvláštními úkoly jsou ženisté, spojaři, chemici a průzkumníci.
7. Vojenské jednotky a útvary se skládají ze tří základních složek.
8. Útvar je schopný samostatné takticko-technické operace.
9. Hlavní označení Československých útvarů je čtyřmístné číslo polní pošty.
10. Jednotky ČSLA můžou být označeny číslem a názvem zbraně nebo vojska ke kterému patří.

Please turn to the key on page 24.



## PRACTICE EXERCISE 2

Instructions: You will hear a narrative in Czech. First, the narrative will be read straight through without stopping. You are only to listen following the printed text on page 27 of your book. At the end of this recording you will hear instructions for the next part of the exercise. The same narrative was presented in English in Study Resource 1.



## STUPNĚ VELENÍ

Strategický - Válčiště (území bojových operací)

Operační - Operační svaz

Front

Armáda - Vševojsková armáda  
 Tanková armáda  
 Letecká armáda  
 Úderná armáda

Taktický - Svazek

Divize - tanková, dělostřelecká, motostřelecká,  
 sřelecká, výsadková, stihací, bombar-  
 dovací-stihací, protivzdušná obranná

Brigáda

Útvar

Pluk

Prapor/Oddíl (samostatný)

Jednotka

Prapor/Oddíl/Letka  
 Rota/Baterie/Roj  
 Četa  
 Družstvo/Poločeta (dělostřelecká)



## LEVELS OF COMMAND

Strategic - Theater of Military Operations

Operational - Strategic Formation/Operational Formation

Army Group/Front

Army - Combined Arms Army (CAA)

Tank Army (TA)

Air Army (AA)

Shock Army (honorific title for CAA)

Tactical - Formation

Division - tank, artillery, motorized rifle,  
paratroop, fighter, fighter-bomber,  
antiaircraft

Brigade

Unit

Regiment

Battalion (independent)

Subunit

Battalion/Battalion (artillery) Squadron

Company/Battery/Flight

Platoon

Squad/Section (artillery)



## STUDY RESOURCE 3

**Instructions:** Below in print is the narrative you heard in Practice Exercise 2. Read the narrative several times, paying special attention to unfamiliar vocabulary and grammatical constructions. When necessary, refer to Study Resources 1 and 2 and to the taped narrative given in the Practice Exercise 2. You may also use other lexical aids.

### Motostřelecké jednotky ČSLA

Jádro československých pozemních sil tvoří motostřelecké jednotky. Motostřelecká divize má sice relativně nízký početní stav, ale zato velkou údernou a útočnou sílu s možností rychlých přesunů a rychlého manévrování.

V současné době motostřelecké jednotky užívají k dopravě obrněná vozidla. Československo má v přítomné době pět motostřeleckých divizí v plném stavu a jednu v padesátiprocentním. Divize má přibližně 11 000 mužů. K většině útočných a obranných akcí používají československé motostřelecké jednotky jako dopravní bojový prostředek obrněné transportéry (OT).

K plnění bojových úkolů jsou motostřelecké jednotky posíleny tankovými jednotkami, dělostřelectvem a raketovými oddíly, které zesilují jejich útočnou a údernou sílu. Podpůrné jednotky jsou ženisté, spojaři, chemici, průzkumníci apod. Automobilní, zdravotnické zásobovací a podobné jednotky organizují materiální, technické a zdravotnické zabezpečení bojových jednotek.

Vojenské jednotky a útvary se skládají tradičně ze tří základních složek. Pluk má tři prapory, prapor má tři roty, rota má tři čety a četa má tři družstva. Jednotky jsou takové celky jako družstva, čety, roty a (nesamostatné) prapory/oddíly, které jsou organickou částí útvarů. Útvar je schopný samostatné takticko-technické operace. Útvary zahrnují samostatné prapory/oddíly a pluky, které jsou začleněny do svazků (na úrovni brigády a divize).

Hlavní označení československých jednotek je čtyřmístné číslo polní pošty. V době míru jsou jednotky označeny tak zvaným krycím číslem, většinou šestimístným.

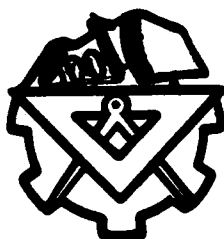
Útvary ČSLA jsou označeny číslem a názvem zbraně nebo vojska, ke kterému patří. Na příklad: 135. tankový pluk, 142. motostřelecký pluk, 75. dělostřelecký pluk, 31. skupina týlového zabezpečení, 3. letecký pluk nebo 1. pluk protivzdušné obrany. Družstva, čety, roty a prapory jsou označeny od jedničky do trojky, na příklad: druhá četa, třetí roty, prvního praporu (2.č, 3.r, 1.pr.).

## PRACTICE EXERCISE 3

Instructions: Write an English translation of each of the following sentences.

1. Československé motostřelecké jednotky mají velkou pohyblivost a manévrovatelnost.
2. Motostřelecká divize má přibližně jedenáct tisíc mužů.
3. Většinu útočných a obranných akcí provádějí motostřelecké jednotky v obrněných transportérech.
4. Dělostřelectvo a raketové oddíly zesilují údernou sílu motostřeleckých útvarů.
5. Tankové oddíly zesilují útočnou sílu motostřelecké pěchoty.
6. Automobilní, zdravotnické, zásobovací a podobné jednotky organizují materiální, technické a zdravotnické zabezpečení bojových jednotek.
7. Vojenské celky menší než pluk jsou jednotky.
8. Vojenské celky větší než pluk jsou svazky a operační svazy.
9. V době míru jsou jednotky označeny tak zvaným krycím číslem.
10. Od družstva až do praporu má každá složka číslo od 1 až do 3.

Please turn to the key on page 29.



## STUDY RESOURCE 4

**Instructions:** The following dialog will be given on tape in Practice Exercise 4. Read the dialog until you are thoroughly familiar with its content. Consult Study Resource 2 or any other lexical aids for those words or phrases which you do not understand. An English translation of this dialog is given in the Study Resource 5.

### Výslech Zajatce

**SETTING:** During the afternoon of 24 August 1941 an interrogator stationed at the corps interrogation facility in Nuremberg was assigned to interrogate a wounded prisoner of war brought in by the 3rd Platoon, A Company, 2-181st Infantry, 1st Infantry Division. The platoon was withdrawing from Altenstandt when it destroyed an OT-64 and captured the prisoner. The source, who is wearing a Czechoslovak combat uniform with lieutenant's insignia was unconscious at the time of his capture, but appears to have suffered only a superficial head wound.

The interrogator concluded his planning and preparation and received notification that the source had been released for interrogation. During the initial questioning, he found that the prisoner, Lieutenant NOVAK, was thoroughly cooperative. Lieutenant NOVAK's behavior could be described as that of a dissident in deep personal conflict with the political and military policies of the Soviet Union.

1. V: Jaké je úplné označení vaší jednotky?  
Z: Já vám nerozumím. Co tím míníte, (když říkáte) úplné označení jednotky?
2. V: Úplným označením myslím označení všech jednotek počínaje vaší, a až po tu nejvyšší.  
Z: Teď vám rozumím. Já jsem od 2. motostřelecké čety (msč), 3. motostřelecké roty (msr), 1. motostřeleckého pluku (msp) 19. motostřelecké divize (msd).
3. V: Pane poručíku Nováku, z čeho se skládá velení 19. msd?  
Z: Nevím.

4. V: Které jednotky jsou přímo podřízeny 19. msd?  
Z: Tak se podívejme. Jsou tam 3 motostřelecké pluky (msp), jeden tankový pluk (tp), jeden dělostřelecký pluk a jednotky bojového a týlového zabezpečení.
5. V: Ze kterých jednotek se skládá bojové zabezpečení 19. msd?  
Z: Je tam průzkumný prapor (pzpr), protiletadlový pluk (plp), raketometný oddíl (rmodd), taktický raketový oddíl (trodd), spojovací prapor (spojpr), ženijní prapor (zpr), dělostřelecký pluk (dělp) a protitankový oddíl (ptodd).
6. V: Ze kterých jednotek se skládá týlové zabezpečení 19. msd?  
Z: Je tam zdravotnický prapor (zdravpr), prapor technického zabezpečení (prtz), automobilní prapor (apr), prapor chemické ochrany (prCHO) a jiné týlové složky.
7. V: Které jiné jednotky jsou přímo podřízené 19. msd?  
Z: Já nevím.
8. V: Jak jsou označeny motostřelecké pluky?  
Z: První, druhý a třetí.
9. V: Jaký je rozdíl ve složení mezi prvním a třetím plukem?  
Z: Pokud já vím, není žádný rozdíl ve složení mezi těmi třemi pluky 19. msd.
10. V: Které jednotky jsou přímo podřízeny třetímu pluku?  
Z: Je jich moc. Dovolte, abych si vzpomenu. Je tam plukovní velitelství, tři motostřelecké prapory (mspr), tankový prapor (tpr), spojovací rota (spojr), průzkumná rota (pzt), dvě protitankové baterie (ptbat), jedna protiletadlová baterie (plbat), houfnicová baterie (hbat), ženijní rota (žr), zdravotnická rota (zdravr), rota technického zabezpečení (rtz), automobilní rota (ar), a četa týlového zabezpečení (čtz).

11. V: Jaké je složení tankového praporu třetího motostřeleckého pluku (msp)?  
Z: Já jenom vím, že má tři roty, každá rota má tři čety a každá četa má čtyři tanky.
12. V: Jaké je složení průzkumné roty třetího motostřeleckého pluku?  
Z: Složení průzkumné roty neznám, ale vím něco o rotě technického zabezpečení (rtz).
13. V: Co přesně víte o rotě technického zabezpečení (rtz)?  
Z: No, měl jsem přítele u plukovní roty ošetřování techniky.  
Byl u čety technického zabezpečení. Měli tam velitelskou sekci, výzbrojní sekci a sekci týlového zabezpečení.
14. V: Jak jsou označeny tři motostřelecké prapory?  
Z: První, druhý a třetí.
15. V: V čem se liší složení druhého a třetího motostřeleckého praporu od prvního motostřeleckého praporu?  
Z: V ničem.
16. V: Které jednotky jsou přímo podřízené prvnímu motostřeleckému praporu?  
Z: Jsou tam tři motostřelecké roty, praporeční velitelství, minometná baterie, protitanková četa, spojovací četa, zásobovací četa a zdravotnická sekce.
17. V: Jak jsou označeny motostřelecké roty?  
Z: První, druhá a třetí.
18. V: Jaké označení má minometná baterie prvního motostřeleckého praporu?  
Z: Na úrovni praporu znám jen označení rot.

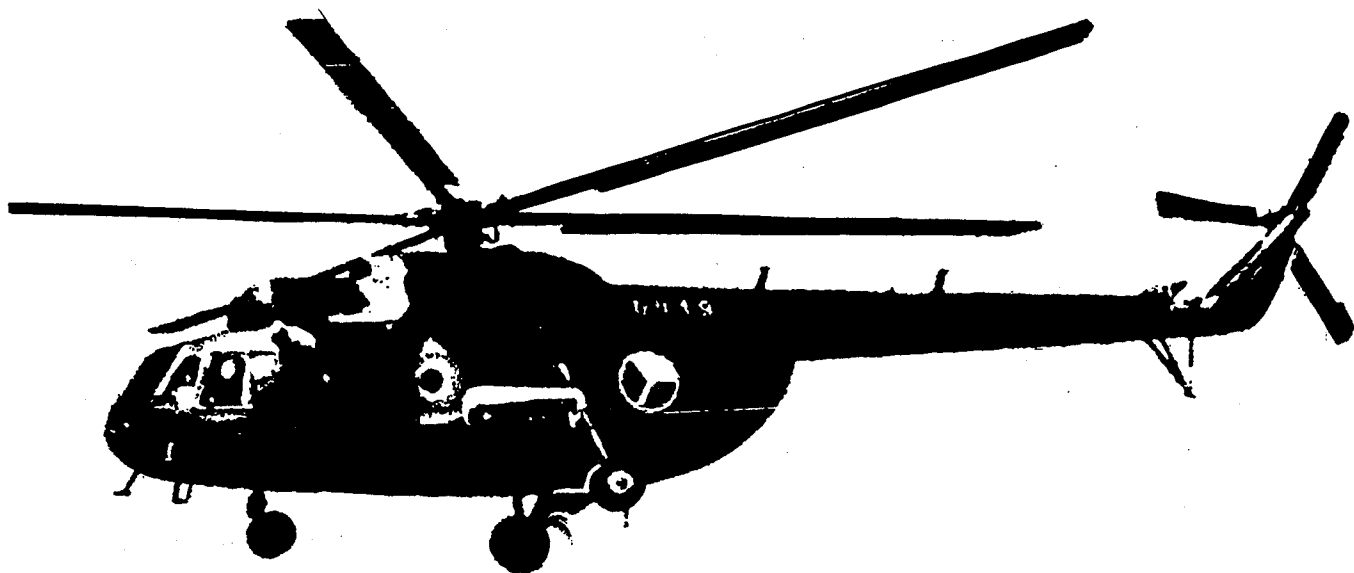
19. V: Jak se liší složení první a druhé motostřelecké roty od vaší roty?  
Z: Všechny mají stejné složení.
20. V: Které jednotky jsou přímo podřízené vaší rotě?  
Z: Velitelství a tři čety.
21. V: Jak jsou označeny čety?  
Z: První, druhá a třetí.
22. V: Kolik družstev je v četě?  
Z: Tři, a jsou označeny první, druhá a třetí.
23. V: Jaké je složení minometné baterie prvního motostřeleckého praporu?  
Z: Je tam velitelství, velitelská četa a tři minometné čety.
24. V: Z čeho se skládá velitelství a velitelská četa minometné baterie?  
Z: No, je tam velitelství baterie, velitelství čety, předsunutý pozorovatel/průzkumná sekce, spojovací sekce a automobilní sekce.
25. V: Jaké je složení minometných čet?  
Z: Každá z nich má dvě minometná družstva.
26. V: Jaké je složení protitankových čet prvního motostřeleckého praporu?  
Z: Je tam velitelství čety, jedno družstvo s bezzákluzovým dělem, družstvo protitankových řízených střel (PTRS) a automobilní sekce.
27. V: Jaké je složení spojovací čety prvního motostřeleckého praporu?  
Z: Je tam velitelství, rádiová sekce a sekce linkového spojení.

28. V: Jaké je složení zásobovací čety prvního motostřeleckého praporu?

Z: Je tam velitelství, kuchaři, automobilní sekce a hospodářská sekce.

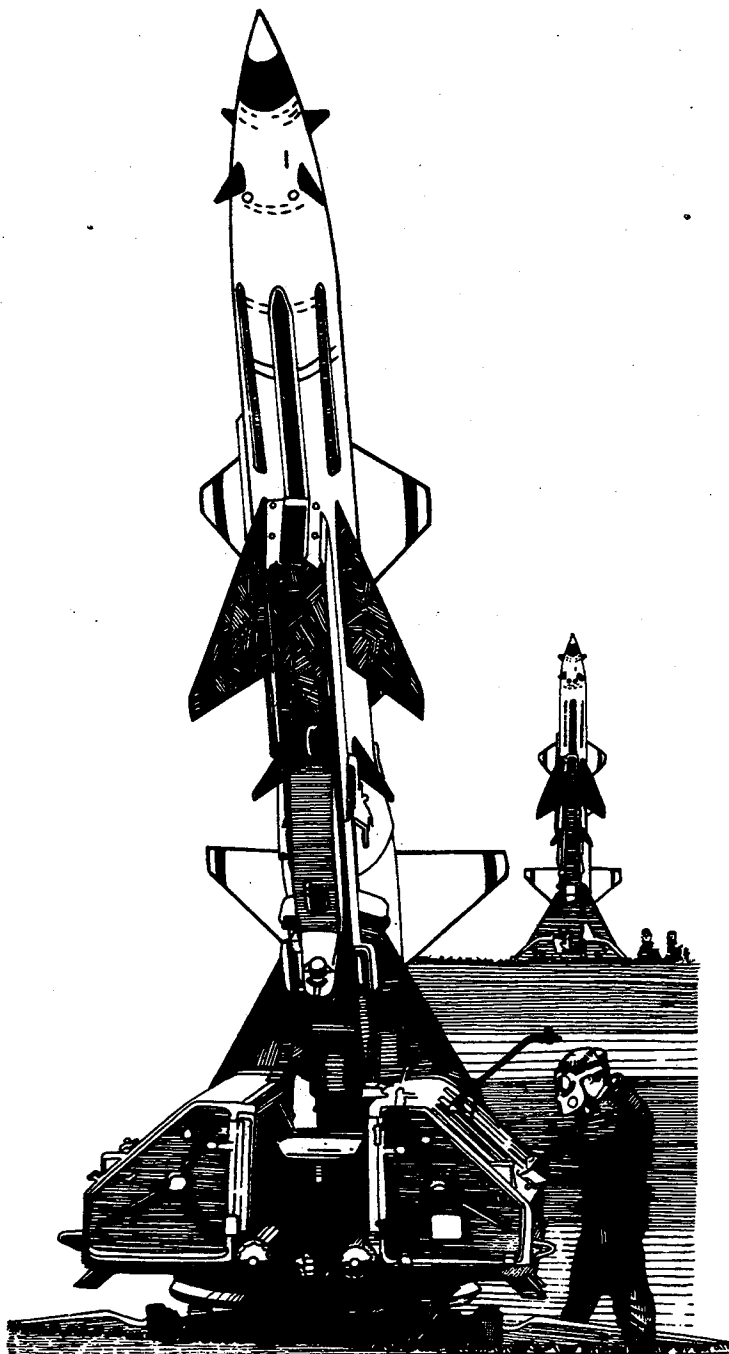
29. V: Z čeho se skládá zdravotnická sekce?

Z: Ta se skládá ze čtyř zdravotníků.



## PRACTICE EXERCISE 4

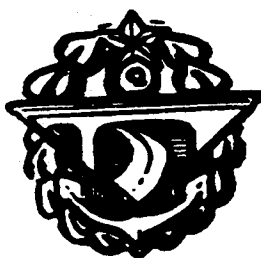
Instructions: On tape you will hear the dialog given in Study Resource 4. Listen to the entire dialog while following the text on page 16. Then rewind the tape and listen to the dialog again. This time take notes in English on the PW's responses. You may stop the tape or replay any part of the dialog which you do not understand.



## PRACTICE EXERCISE 5

Instructions: Write an answer in English for each of the following questions. You may refer to the notes you took for Practice Exercise 4.

1. Od které jednotky je poručík Novák?
2. Jaké je úplné označení poručíkovy jednotky?
3. Které jednotky jsou přímo podřízeny 19. msd?
4. Které jednotky tvoří bojové zabezpečení 19. msd?
5. Které jednotky tvoří týlové zabezpečení 19. msd?
6. Které jednotky jsou přímo podřízeny 3. msp?
7. Jak jsou označeny motostřelecké pluky?
8. Jaké je složení tankového praporu 3. msp?
9. Které jednotky jsou přímo podřízeny 1. mspr?
10. Jak jsou označeny motostřelecké roty?
11. Jaké je složení minometné baterie 1. mspr?
12. Jaké je složení zásobovací čety 1. mspr?



## PRACTICE EXERCISE 6

Instructions: On tape you will hear a short interrogation dialog. The questions will be in English and the answers in Czech. Write a Czech translation for each question and an English translation for each answer. Stop the tape to write each translation. Use no references. The key is on page 30.



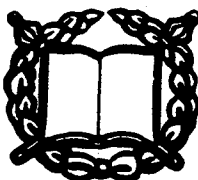
## KEY TO PRACTICE EXERCISE 1

Here are acceptable translations of the sentences.

1. Motorized rifle units form the core of the Czechoslovak ground forces.
2. The motorized rifle division has relatively low personnel strength but powerful strike and attack forces.
3. Motorized rifle units move on armored personnel carriers.
4. At the present time Czechoslovakia has six motorized rifle divisions.
5. For fulfillment of the combat missions motorized rifle troops are reinforced with tank, artillery, and rocket units.
6. Combat support units are the engineer, communication, chemical, and reconnaissance units.
7. Military subunits and units consist of three basic elements.
8. The unit (útvár) is capable of independent tactical technical operations.
9. The primary designation for Czechoslovak units is a four-digit field post number.
10. Czechoslovak units may be designated by a number and their branch of the army.

---

\* Note: útvár = independent battalion and regiment



## KEY TO PRACTICE EXERCISE 2

Here are the questions you heard on tape and acceptable answers.

1. Jaký početní stav má motostřelecká divize?

What personnel strength does a motorized rifle division have?

The motorized rifle division has a relatively low personnel strength.

2. Čeho je schopna motostřelecká divize, i když má nízký početní stav?

In spite of its low personnel strength, what is the motorized rifle division capable of doing?

The motorized rifle division has very heavy strike and attack force and great mobility.

3. Kolik motostřeleckých divizí má Československo?

How many motorized rifle divisions does Czechoslovakia have?

Czechoslovakia has five motorized rifle divisions at full strength and one at 50 percent strength.

4. Jaký druh vozidla je hlavní dopravní a bojový prostředek motostřeleckých jednotek?

What vehicle is the main means of transport and combat for the motorized rifle units?

Czechoslovak motorized rifle units carry out most offensive and defensive actions in armored personnel carriers.

5. Za jakým účelem jsou motostřelecké jednotky posíleny?

For what purposes are motorized rifle units reinforced?

Motorized rifle units are reinforced to enable them to carry out their combat missions.

6. Které bojové jednotky zesilují útočnou a údernou sílu motostřeleckých jednotek?

Which combat units reinforce the attack and strike force of the motorized rifle units?

Attack and strike forces are reinforced by tanks, artillery, and rocket troops.

7. Co znamená slovo "útvár"?

What does the word ÚTVAR mean?

The term ÚTVAR refers to independent battalions and regiments.

8. Kolik základních složek mají vojenské jednotky útvaru?

How many basic elements do military units have?

All military units have a core of three identical subunits.

9. Jak jsou označeny útvary ČSLA?

How are the CPA's units designated?

A four-digit field post number is the primary designation of the CPA's units.

10. Kdy se používá krycí číslo?

When is the code number used?

In peacetime, six-digit code numbers are used to designate Czechoslovak subunits.

11. Jak jsou označeny útvary ČSLA vzhledem ke zbraním?

How are the CPA's units designated?

CPA units are designated by a number and the name of their branch.

12. Jak jsou označeny družstva, čety, roty a prapory?

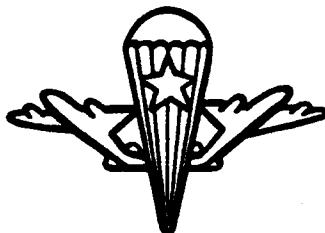
How are squads, platoons, companies, and battalions designated?

Squad, platoon, company, and battalion-level subunits are given ordinal number designators from first to third. Company level subunits have number designators from first to ninth.

## KEY TO PRACTICE EXERCISE 3

Here are acceptable translations of the sentences.

1. Czechoslovak motorized rifle units have great mobility and maneuverability.
2. A motorized rifle division has approximately 11,000 men.
3. Most offensive and defensive actions are carried out by motorized rifle units in armored personnel carriers.
4. Artillery and rocket battalions reinforce the striking power of motorized rifle units.
5. Tank elements reinforce the attack force of motorized rifle troops.
6. Transportation, medical, supply, and similar units provide materiel, technical, and medical support for combat units.
7. Military elements smaller than a regiment are called (sub)units.
8. Military elements larger than a regiment are called formations and strategic formations.
9. In peacetime, military subunits are designated by a six-digit code number.
10. Each element from squad to battalion is numbered from one to three.



## KEY TO PRACTICE EXERCISE 5

Here are the translations of the questions and acceptable answers.

1. Q: From which unit is Lieutenant Novák ?  
A: From the 2nd Motorized Rifle Platoon.
2. Q: What is the full designation of the Lieutenant's unit?  
A: The 2nd Motorized Rifle Platoon, 3rd Motorized Rifle Company, 2nd Motorized Rifle Battalion, 1st Motorized Rifle Regiment, 19th Motorized Rifle Division.
3. Q: Which units are directly subordinate to the 19th Motorized Rifle Division?  
A: Three motorized rifle regiments, one tank regiment, one artillery regiment, and combat and rear services support units.
4. Q: Which units form combat support of the 19th Motorized Rifle Division?  
A: The reconnaissance battalion, antiaircraft regiment, MRL battalion, tactical rocket battalion, communications battalion, engineer battalion, artillery regiment, and antitank battalion.
5. Q: Which units form rear services support?  
A: The medical battalion, technical support battalion, motor transport battalion, NBC defense battalion.
6. Q: Which units are directly subordinate to the 3rd Motorized Rifle Regiment?  
A: Regimental headquarters, three motorized rifle battalions, tank battalion, communications company, two antitank batteries, one antiaircraft battery, one howitzer battery, engineer company, medical company, technical support company, motor transport company, and rear services platoon.

7. Q: How are motorized rifle regiments designated?  
A: First, second, and third.
8. Q: What is the composition of the tank battalion?  
A: It has three companies, each company has three platoons, and each platoon has four tanks.
9. Q: Which units are directly subordinate to the 1st Motorized Rifle Battalion?  
A: The three motorized rifle companies, battalion headquarters, mortar battery, antitank platoon, communications platoon, supply platoon and medical section.
10. Q: How are motorized rifle companies designated?  
A: First, second, and third.



## KEY TO PRACTICE EXERCISE 6

Here are the questions and responses you heard on tape and acceptable translations.

1. Q: Lieutenant Novák let's continue our conversation. What combat support units are directly subordinate to the 19th Motorized Rifle Division?

Poručíku Nováku, pokračujeme v naší rozmluvě. Které jednotky bojového zabezpečení jsou přímo podřízeny 19. msd?

- A: No, je tam průzkumný prapor, protiletadlový pluk, raketo-  
metný oddíl, taktický raketový oddíl, spojovací prapor,  
ženijní prapor, dělostřelecký pluk a protitankový oddíl.

Well...there is a reconnaissance battalion, antiaircraft  
regiment, MRL battalion, tactical rocket battalion, com-  
munications battalion, engineer battalion, artillery regi-  
ment, and an antitank battalion.

2. Q: What units comprise the service support within the 19th Motorized Rifle Division?

Ze kterých jednotek se skládá týlové zabezpečení 19. msd?

- A: Je tam zdravotnický prapor, prapor technického zabezpečení,  
automobilní prapor, prapor chemické ochrany a jiné týlové  
složky.

There is a medical battalion, technical support battal-  
ion, motor transport battalion, NBC defense battalion,  
and other rear service elements.

3. Q: What other units are directly subordinate to the 19th motorized rifle division?

Které jiné jednotky jsou přímo podřízeny 19. msd?

- A: Já nevím.

I don't know.

4. Q: What elements comprise the reconnaissance battalion subordinate to the 19th Motorized Rifle Division?

Které jednotky tvoří průzkumný prapor podřízený 19. msd?

A: Průzkumný prapor se skládá z velitelské roty, dvou průzkumných rot vybavených bojovými vozidly pěchoty (EVP), jedné roty pátracích vozidel a jedné roty radioradarového průzkumu.

The reconnaissance battalion is comprised of a headquarters company, two reconnaissance companies equipped with armored fighting vehicles, one scout car company, and one radio-radar reconnaissance company.

5. Q: What elements comprise the headquarters company of the reconnaissance battalion of the 19th Motorized Rifle Division?

Ze kterých jednotek se skládá velitelská rota průzkumného praporu 19. msd?

A: Já nevím.

I don't know.

6. Q: What elements comprise the BMP reconnaissance companies of the reconnaissance battalion of the 19th Motorized Rifle Division?

Ze kterých jednotek se skládají roty BVP průzkumného praporu 19. msd?

A: Každá rota BVP průzkumného praporu se skládá z velitelství rot a dvou průzkumných čet BVP.

Every BMP reconnaissance company consists of a company headquarters and two BMP reconnaissance platoons.

7. Q: What elements comprise the scout Car Reconnaissance Company, Reconnaissance Battalion, of the 19th Motorized Rifle Division?

Které jednotky tvoří rotu pátracích vozidel průzkumného praporu 19. msd?

A: Ta se skládá ze dvou čet pátracích vozidel.

It is comprised of two scout car platoons.

8. Q: What is the command and control element of the Scout Car Reconnaissance Company, Reconnaissance Battalion, of the 9th Motorized Rifle Division?

Z čeho se skládá velení roty průzkumných vozidel průzkumného praporu, 19. msd?

A: Z velitelství roty.

From headquarters company.

9. Q: What is the composition of the Radio-Radar Reconnaissance Company, Reconnaissance Battalion, of the 19th Motorized Rifle Division?

Jaké je složení roty radiolokačního průzkumu průzkumného praporu 19. motostřelecké divize?

A: Všechno co (o ní) vím je, že má dvě čety.

All I know about it is that it has two platoons.

10. Q: What platoons are you talking about?

O jakých četách mluvíte?

A: Mluvím o četě rádiového a četě radarového průzkumu.

I am talking about a radio reconnaissance platoon and radar reconnaissance platoon.



## SELF-EVALUATION TEST

Instructions: On tape you will hear a short interrogation dialog. The questions will be in English and the responses in Czech. Write a Czech translation for each question and an English translation for each response. Stop the tape to write each translation. Use no references. The key is on the next page.



## KEY TO SELF-EVALUATION TEST

Here are the questions and responses you heard on tape and acceptable translations.

1. I: What is your full unit designation?

Jaké je úplné označení vaší jednotky?

- S: Já vám nerozumím. Co tím míníte (když říkáte) úplné označení jednotky?

I don't understand. What do you mean by full unit designation?

2. I: By full unit designation I mean your unit from the lowest echelon (level) to the highest.

Úplným označením myslím vaší jednotku od nejnižší až po tu nejvyšší.

- S: Já jsem od druhé motostřelecké čety, třetí motostřelecké roty, prvního motostřeleckého praporu, třetího motostřeleckého pluku, devatenácté motostřelecké divize. (2. msč, 3. msr, 1. mspr, 3. msp 19. msd.)

I am from the 2nd Motorized Rifle Platoon, 3rd Motorized Rifle Company, 1st Motorized Rifle Battalion, 3rd Motorized Rifle Regiment, 19th Motorized Rifle Division.

3. I: What units are directly subordinate to the 19th Motorized Rifle Division?

Které jednotky přímo podléhají 19. msd?

- S: Tak to jsou tři motostřelecké prapory, jeden tankový pluk, jeden dělostřelecký pluk, několik jednotek bojového zabezpečení a jednotek týlového zabezpečení.

There are three motorized rifle regiments, one tank regiment, one artillery regiment, several combat support units and rear services units.

4. I: What combat service support units are directly subordinate to the 19th Motorized Rifle Division?

Které jednotky týlového zabezpečení jsou přímo podřízeny 19. msd?

S: Zdravotnický prapor, technický prapor, prapor automobilního vojska, prapor chemické ochrany a hospodářské části.

The medical battalion, technical battalion, motor transport battalion, NBC defense battalion and service elements.

5. I: How does the 1st Motorized Rifle Regiment differ from the 3rd Regiment in composition?

V čem se liší 1. motostřelecký pluk od 3. motostřeleckého pluku ve složení?

S: Já nevím o žádném rozdílu ve složení mezi třemi pluky 19. msd.

I don't know of any differences in composition among the three regiments of the 19th Motorized Rifle Division.

6. I: What is the composition of the tank battalion in the 3rd Motorized Rifle Regiment?

Jaké je složení tankového praporu, 3. motostřeleckého pluku?

S: Já vím jenom to, že má tři roty, každá má tři čety a každá četa má čtyři tanky.

I only know it has three companies, each company has three platoons and each platoon has four tanks.

7. I: What is the composition of the reconnaissance company in the 3rd Motorized Rifle Regiment?

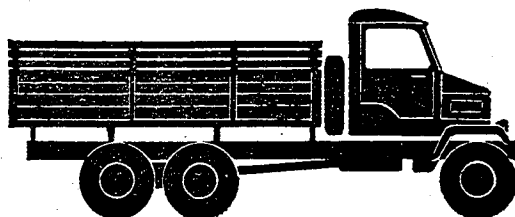
Jaké je složení průzkumné roty 3. motostřeleckého pluku?

S: Já opravdu nevím jak jsou organizovány jiné jednotky v našem pluku.

I really don't know how the other units in our regiment are organized.

8. I: How are the three motorized rifle battalions designated?  
Jak jsou označeny ty tři motostřelecké prapory?
- S: První, druhý a třetí.  
First, second, and third.
9. I: What subunits are directly subordinate to the 1st Motorized Rifle Battalion?  
Které jednotky přímo podléhají 1. mspr?
- S: Tři msr, praporeční velitelství, minometná baterie, protitanková četa, spojovací četa, zásobovací četa a stanice první pomoci.  
Three motorized rifle companies, battalion headquarters, mortar battery, antitank platoon, communications platoon, supply platoon and a first aid station.
10. I: What is the designation of the mortar battery in the 1st Motorized Rifle Battalion?  
Jaké označení má minometná baterie 1. mspr?
- S: Na úrovni praporu znám jenom označení rot.  
At the battalion level I only know the designation of the companies.
11. I: What subunits are directly subordinate to your company?  
Které jednotky jsou přímo podřízeny vaší rotě?
- S: Velitelská skupina a tři čety.  
A headquarters group and three platoons.
12. I: How many squads are in a platoon?  
Kolik družstev má četa?
- S: Tři, a jsou označeny první, druhá a třetí.  
Three, and they are designated first, second, and third.

13. I: What is the composition of the mortar platoons?  
Jaké je složení minometné čety?  
S: Každá má dvě minometná družstva.  
Each of them has two mortar squads.
14. I: What is the composition of the 1st Motorized Rifle Battalion's communications platoon?  
Jaké je složení spojovací čety 1. mspr?  
S: Velitelské družstvo, rádiové družstvo a družstvo linkového spojení.  
A headquarters squad, radio squad, and wire communications squad.
15. I: What is the composition of the supply platoon in the 1st Motorized Rifle Battalion?  
Jaké je složení zásobovací čety 1. mspr?  
S: Velitelství, kuchařské oddělení, dopravní oddělení a oddělení zásobování a služeb.  
A headquarters, cooking section, transportation section and supply and service section.
16. I: What do you know about the battalion medical point?  
Co víte o praporním obvazišti?  
S: Já vím jenom to, že má jednu záchranku Tatra 805 a čtyři muže zdravotní služby.  
I only know it has one Tatra 805 ambulance and four medics.



## STUDY RESOURCE 5

### Translation of Study Resource 4

#### Questioning of the PW

1. I: What is your full unit designation?  
S: I don't understand you...what do you mean by "full unit designation"?
2. I: By full unit designation I mean your unit from the lowest echelon (level) to the highest.  
S: I understand now. I am from the 2nd Motorized Rifle Platoon, 3rd Motorized Rifle Company, 1st Motorized Rifle Battalion, 3rd Motorized Rifle Regiment of the 19th Motorized Rifle Division.
3. I: Lieutenant Novák, what is the command and control element of the 19th Motorized Rifle Division (19th MRD)?  
S: I don't know.
4. I: What units are directly subordinate to the 19th Motorized Rifle Division?  
S: Let's see. There are three motorized rifle regiments, one tank regiment, one artillery regiment, and some combat support and service support subunits.
5. I: What units comprise the combat support within the 19th MRD?  
S: There's a reconnaissance battalion, an air defense regiment, a multiple rocket launcher battalion, a tactical missile (FROG) battalion, a signal battalion, an engineer battalion, an artillery regiment, and an antitank battalion.
6. I: What units comprise the combat service support within the 19th MRD?  
S: There's a medical battalion, a maintenance battalion, a motor transport battalion, a chemical defense battalion, and service elements.

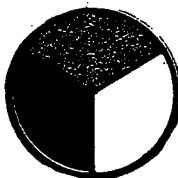
7. I: What other subunits\* are directly subordinate to the 19th Motorized Rifle Division?
- S: I don't know.
8. I: How are the motorized rifle regiments designated?
- S: First, second, and third.
9. I: How does the 1st Motorized Rifle Regiment differ from the 3rd Regiment in composition?
- S: To my knowledge there are no differences in composition among the three regiments of the 19th Motorized Rifle Division.
10. I: What subunits are directly subordinate to the 3rd Regiment?
- S: There are many. Let me try to remember. There's a regimental headquarters, three motorized rifle battalions, a tank battalion, a signal company, a reconnaissance company, two antitank batteries, one air defense battery, a howitzer battery, an engineer company, a medical company, a maintenance company, a motor transport company, and a supply and service platoon. I think that's it. No, wait, there is also a chemical defense company.
11. I: What is the composition of the tank battalion in the 3rd Motorized Rifle Regiment?
- S: I only know that they have three companies, each having three platoons, and each platoon having four tanks.
12. I: What is the composition of the reconnaissance company in the 3rd Regiment?
- S: I don't know the composition of the reconnaissance company but I do know about the maintenance company.
13. I: What exactly do you know about the maintenance company?
- S: Well, I had a friend in the regiment's maintenance company. He was in the technical support platoon. They had a headquarters section, an ordnance section, and support section.

---

Note: \* see pages 12, 13 levels of command.

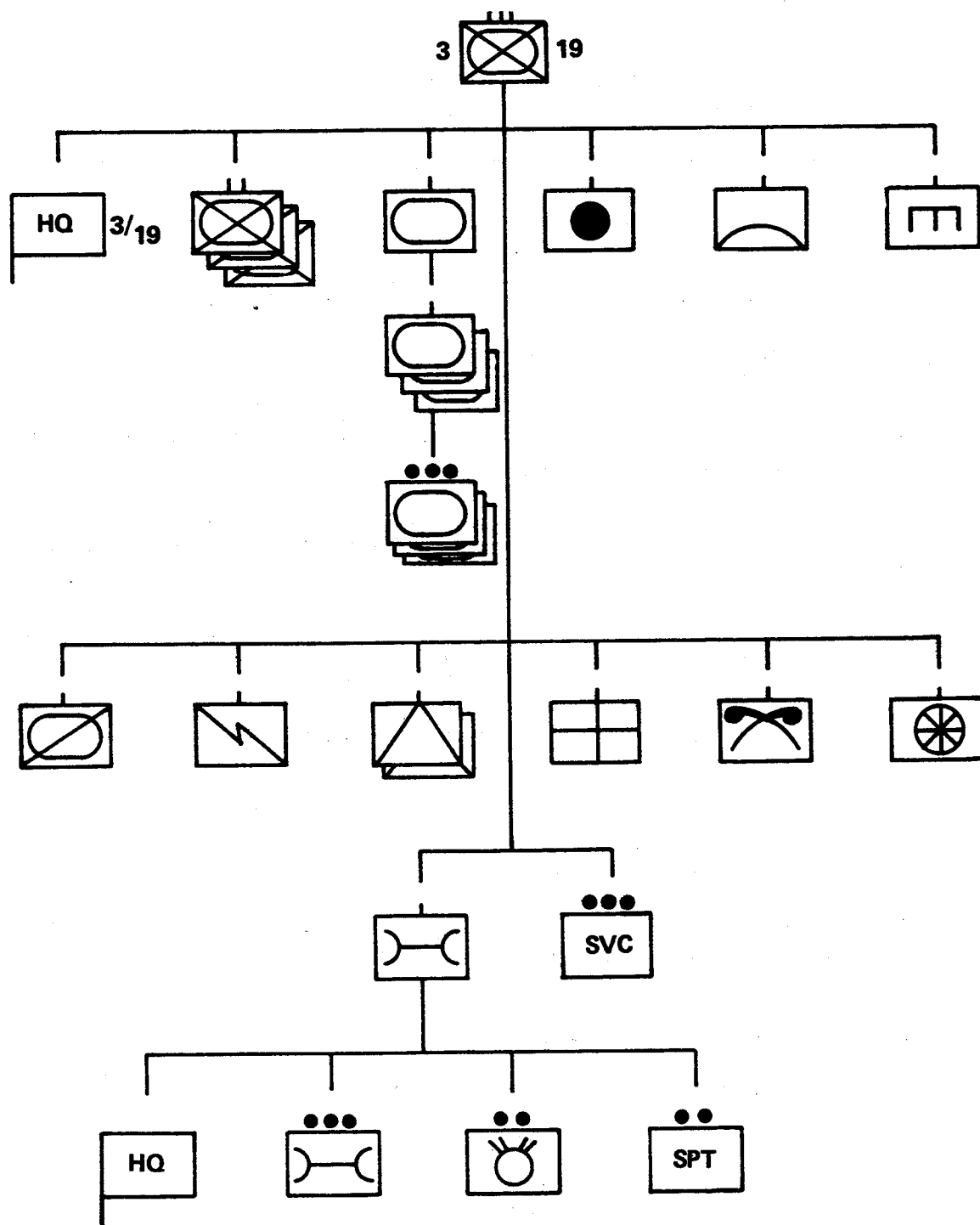
14. I: How are the three motorized rifle battalions designated?  
S: First, second, and third.
15. I: How do the 2nd and 3rd Motorized Rifle Battalions differ from the 1st Motorized Rifle Battalion in composition?  
S: There are no differences.
16. I: What subunits are directly subordinate to the 1st Motorized Rifle Battalion?  
S: There are three motorized rifle companies, a battalion headquarters, a mortar battery, an antitank platoon, a communications platoon, a supply platoon, and a medical point.
17. I: How are the motorized rifle companies designated?  
S: First, second, and third.
18. I: What is the designation of the mortar battery in the 1st Motorized Rifle Battalion?  
S: At battalion level I only know the designation of the companies.
19. I: How do the 1st and 2nd Motorized Rifle Companies differ from your company in composition?  
S: They all have the same composition.
20. I: What subunits are directly subordinate to your company?  
S: The command group and three platoons.
21. I: How are the platoons designated?  
S: The first, second, and third.
22. I: How many squads are in a platoon?  
S: Three, and they are designated 1st, 2nd, and 3rd.

23. I: What is the composition of the 1st Battalion's mortar battery?
- S: There is a headquarters and headquarters platoon and three mortar platoons.
24. I: What elements comprise the headquarters and headquarters platoon of the mortar battery?
- S: Well, there's battery headquarters, a platoon headquarters, a forward observer/reconnaissance section, a radio/wire section and a transport section.
25. I: What is the composition of the mortar platoons?
- S: They each have two mortar squads.
26. I: What is the composition of the antitank platoons in the 1st Motorized Rifle Battalion?
- S: There is a platoon headquarters, a recoilless gun squad, an antitank guided missile squad, and a transportation section.
27. I: What is the composition of the 1st Motorized Rifle Battalion's communications platoon?
- S: There is a headquarters, a radio section, and a wire section.
28. I: What is the composition of the supply platoon in the 1st Motorized Rifle Battalion?
- S: There is a headquarters, a mess section, a motor transport section, and supply and service section.
29. I: What is the composition of the battalion medical point?
- S: It consisted of four medical personnel.



# REGIMENT LEVEL

CO KNOWLEDGE OF JAN NOVAK, 3/1/3/19 MRD



BATTALION LEVEL  
CO KNOWLEDGE OF JAN NOVAK, 3/1/3/19 MRD

